

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot à moteur *)	RUBAG	4 R 1500	CH 8699 01

Constructeur	HYDRO-MEC s.n.c., I-13060 Lessona (VC)
Identification	sur la plaquette du constructeur "4 R 1500"
	devant le N° du châssis -
Plaquette constructeur	à gauche, sur le carénage de la colonne de direction
N° du châssis	à gauche, au centre sur le cadre devant le carénage de la tête de direction
Identification du moteur	"904" ou "8 LD 600-2" à gauche, latéralement sur carter de la turbine (plaquette)
Importateur principal	RUBAG AG, 4002 Basel
Véhicule homologué	003 529

Châssis		Moteur		904 ou
Nombre d'essieux	2	Marque	LOMBARDINI	8 LD 600-2
Direction	hydrostatique, assistance hydraulique, articulée	Construction	en ligne	4
Transmission	mécanique, non synchronisée, inverseur	Carburant	D	arrière
Nombre de vitesses	4	Refroidissement	air	Nombre de cylindres
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues	Alésage	90	Course
		Cylindres	1195	CV-impôt
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière	Puissance en kW	18,4 DIN	à V/min
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Bruit à l'arrêt	73,0 dB/A	à V/min
Ralentisseur	-	Silencieux	2 = 365x110x120 mm	2250
Contrôle 2 circuits	-	520 x Ø 100 mm		**
		Mesure des gaz	Bacharach = 4,0	
		Déparasitage	-	

Carrosserie	benne basculante	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	-	Poids à vide	800	870	1670
Ceintures sécurité	av - ar -	Charge utile	2330	220	2550
Caie	1 = 300x180x150 mm	Poids total	3130	1090	4220
Antivol	-	Poids garantis			4220
Nombre de places	l - av - centre - ar -	Pneus	10.0/75-15.3	10.0/75-15	
Dimensions	intérieur - extérieur	Pty / bar	8 / 3,75	8 / 3.0	
Longueur	1790 - 3310	Charge	3190	2660	
Largueur	1560 - 1650	pour V max	25	30	
Hauteur	570 - 1450	Jantes	9,00 x 15	9,00 x 15 acier	
Porte à faux	av - ar -			mécanique - automatique	
	940 - 670	Essieu double	av - ar -	800	
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage Ø	av - ar -	1390 - 1390		
		av - ar -	- -		
		ar -	-		
		g	6900 d 7000		
				Gaz poids remorquable avec/sans frein	
				Garantie poids de l'ensemble	
				Poids remorquable testé	
				Charge garantie sur le toit	
				Vitesse maximale selon le constructeur	22,0 km/h
				testée 22,5 km/h à V/min 3150	
				au moteur -	prise de force

Equipement					
Feux de route	M	(E)			
Feux de croisement	M	(E)			
Feux de position	A	(E)			
Feux rouges	R	(E)			
Feux stop	Sl	(E)			
Climoteurs	av	1 (E)	AV	ar	2a (E)
Catadioptres	av			ar	I (E)
Feux de gabarit	av			ar	
Feux amers de brouillard					
Feux complementaires					
Eclairage plaque		1/ sépare			
Essuie-glace					avec/sans lave-glace
Avertisseurs		MIXO CH 5 0102 03			
		ou d'autres modeles homologues			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot à moteur		
Marque et type	R U B A G 4 R 1500		
Homologation N°	CH	8699 01	
Carrosserie	benne basculante		
Places	total	1	avant
Poids à vide	1670	Carburant	D
Charge utile	2550	CV-impôt	6,09
Poids total	4220	Cylindree	1195

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Immatriculation: comme chariot de travail, voir FH CH 5699 02.
- **) Insonorisation : l'intérieur du capot.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation
Schob/lin

Bellach, 05.10.83
Schafisheim, 09.11.83 - Sta/Ad

Remplace FH CH 8699 01 du 5.10./9.11.83
Pneus (10.12.85) - WS

Service fédéral d'homologation